

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog #28

Hay Fever

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences

28

KANJI

1. 花粉症
2. みなさん、こんにちは！美樹のブログです。
3. もうすぐ冬が終わって春がきますね！出会いと別れと花粉症の季節です。なぜ出会いと別れの季節かという、日本の学校は春に入学式と卒業式などの節目があるからです。何か新しいことを始めるのはドキドキしますね！
4. 花粉症というのは、植物の花粉によって鼻水やくしゃみが出たり、目がかゆくなるアレルギーです。日本では戦後に植えたスギの木が成長し、十年前くらいから大量にスギの花粉が出るようになりました。そして花粉症の人の数も4倍ほどに増えたと言われています。現在、日本の人口の16%が花粉症だと言われています。テレビの天気予報では、この時期になると花粉の予報もするんですよ！
5. 花粉症の友達を見ているとかわいそうになります。花粉症用のマスクをして、目薬と鼻薬をいつも持っています。鼻水をたくさんかむので、痛くならないようにティッシュも特別なしっとりしたものを使っています。薬を飲んだり、食事に気をつけたり..大変そうだなあ。
6. 私は花粉症ではありませんが、いつそうなってもおかしくありません。健康には自信がありますが、油断はできません！花粉症にならないためにはストレスや疲れをためないことが大事だそうです。
7. 花粉は嫌だけど、はやくポカポカの春がきてほしいですね。
8. それでは、また来週！

KANA

CONT'D OVER

1. かふんしょう
2. みなさん、こんにちは！みきのブログです。
3. もうすぐふゆがおわってはるがきますね！であいとわかれとかふんしょうのきせつです。なぜであいとわかれのきせつかというと、にっぽんのがっこうははるににゅうがくしきとそつぎょうしきなどのふしめがあるからです。なにかあたらしいことをはじめるのはドキドキしますね！
4. かふんしょうというのは、しょくぶつのかふんによってはなみずやくしゃみがでたり、めがかゆくなるアレルギーです。にっぽんではせんごにうえたスギのきがせいちょうし、じゅうねんまえくらいからたいりょうにスギのかふんがでるようになりました。そしてかふんしょうのひとのかずも4ばいほどにふえたといわれています。げんざい、にっぽんのじんこうの16%がかふんしょうだといわれています。テレビのてんきよほうでは、このじきになるとかふんのよほうもするんですよ！
5. かふんしょうのともだちをみているとかわいそうになります。かふんしょうようのマスクをして、めぐすりとはなぐすりをいつももっています。はなみずをたくさんかむので、いたくならないようにティッシュもとくべつなしっとりしたものをつかっています。くすりをのんだり、しょくじにきをつけたり..たいへんそうだなあ。
6. わたしはかふんしょうではありませんが、いつそうなってもおかしくありません。けんこうにはじしんがありますが、ゆだんはできません！かふんしょうにならないためにはストレスやつかれをためないことがだいじだそうです。
7. かふんはいやだけど、はやくポカポカのはるがきてほしいですね。
8. それでは、またらいしゅう！

ROMANIZATION

CONT'D OVER

1. Kafunshō
2. Mina san, konnichiwa! Miki no burogu desu.
3. Mō sugu fuyu ga owatte haru ga kimasu ne! Deai to wakare to kafunshō no kisetu desu. Naze deai to wakare no kisetu ka to iu to, Nihon no gakkō wa haru ni nyūgaku shiki to sotsugyō shiki nado no fushime ga aru kara desu. Nani ka atarashii koto o hajimeru no wa dokidoki shimasu ne!
4. Kafunshō to iu no wa, shokubutsu no kafun ni yotte hanamizu ya kushami ga detari, me ga kayuku naru arerugī desu. Nihon dewa sengo ni ueta sugi no ki ga seichō shi, jūnen mae kurai kara tairyō ni sugi no kafun ga deru yō ni narimashita. Soshite kafunshō no hito no kazu mo 4 bai hodo ni fueta to iwarete imasu. Genzai, Nihon no jinkō no 16% ga kafunshō da to iwarete imasu. Terebi no tenki yohō dewa, kono jiki ni naru to kafun no yohō mo suru n desu yo!
5. Kafunshō no tomodachi o mite iru to kawai sō ni narimasu. Kafunshō yō no masuku o shite, megusuri to hanagusuri o itsumo motte imasu. Hanamizu o takusan kamu node, itaku naranai yōni tishu mo tokubetsu na shitori shita mono o tsukatte imasu. Kusuri o nondari, shokuji ni ki o tsuketari
6. .. taihen sō da naa.
7. Watashi wa kafunshō dewa arimasen ga, itsu sō natte mo okashiku arimasen. Kenkō niwa jishin ga arimasu ga, yudan wa dekimasen! Kafunshō ni naranai tame ni wa sutoresu ya tsukare o tamenai koto ga daiji da sō desu.
8. Kafun wa iya dakedo, hayaku pokapoka no haru ga kite hoshii desu ne.
9. Sore dewa, mata raishū!

ENGLISH

1. Hay Fever

CONT'D OVER

2. Hello everyone! Miki's blog here.
3. Winter will end soon and spring is just around the corner! It is the season for meetings, partings and hay fever. The reason why we call it the season for meetings and partings is because Japanese schools have events such as entrance and graduation ceremonies in the spring. It's exciting to start something new, isn't it!
4. Hay fever is a runny nose, sneezing, itchy eye allergy caused by plant pollen. In Japan, cedars were planted after the war, and they grew and began producing a huge amount of pollen about 10 years ago. It's said that the number of hay fever patients has increased about 4 times. It's also said that 16% of Japanese population have hay fever now. They even make announcements about the pollen on the TV weather forecasts.
5. I'm sorry to see my friends who have hay fever. They wear masks for hay fever, and always carry around eye and nose drops. They use special wet tissues so that no matter how much they have to blow their noses, they won't start to hurt. In addition, they have to take medicine and watch what they eat... It seems so troublesome.
6. I don't have hay fever now, but it's probable that I might get it. I'm proud of my health, but I should always be careful! I've heard it's important not to accumulate stress or fatigue in order to keep from getting hay fever.
7. No one likes all of the pollen, but I can't wait for the warm spring weather to arrive!
8. See you next week!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
花粉症	かふんしょう	kafunshō	hay fever, pollen allergy
目薬	めぐすり	megusuri	eye drops
出会い	であい	deai	encounter, meeting

油断	ゆだん	yudan	negligence, unpreparedness
鼻薬	はなぐすり	hanagusuri	spray, nasal medicine
天気予報	てんきよほう	tenki yohō	weather forecast
くしゃみ	くしゃみ	kushami	sneeze
節目	ふしめ	fushime	turning point, critical juncture, knot
スギの木	すぎのき	sugi no ki	Japanese cedar
戦後	せんご	sengo	post-war period, after the war

SAMPLE SENTENCES

<p>花粉症にかかった。 <i>Kafunshō ni kakatta.</i></p> <p>I caught hay fever.</p>	<p>二階から目薬。 <i>Ni-kai kara megusuri.</i></p> <p>Applying eyedrops from the second floor. (Fanning the sun with a peacock's feather.)</p>
<p>テニスの試合で、油断して、弱い相手に負けた。 <i>Tenisu no shiai de yudan shite yowai aite ni maketa.</i></p> <p>I lost to a weak opponent in a tennis game while I was off my guard.</p>	<p>鼻薬を使っている。 <i>Hanagusuri o tsukatte iru.</i></p> <p>I'm using a nasal medicine.</p>
<p>毎朝、天気予報をチェックする。 <i>Maiasa tenki yohō o chekku suru.</i></p> <p>I check the weather forecast every morning.</p>	<p>くしゃみがとまらない。 <i>Kushami ga tomaranai.</i></p> <p>I can't stop sneezing.</p>
<p>今年は、自分のキャリアの大事な節目だった。 <i>Kotoshi wa jibun no kyaria no daiji na fushime datta.</i></p> <p>This year marked an important stage in my career.</p>	<p>この公園には、スギの木がたくさん植えてある。 <i>Kono kōen ni wa sugi no ki ga takusan uete aru.</i></p> <p>There are many cedar trees in this park.</p>

戦後、日本は経済発展した。

Sengo nihon wa keizai hatten shita.

The Japanese economy developed in the post-war period.
